

## INDEX I : COLLECTIONS

This index lists all the extant drawings and oil sketches made by Rubens for the Jesuit ceilings, as well as copies by other artists after the lost ceiling paintings. Copies after Rubens's oil sketches have also been included. The works are listed alphabetically according to place.

### ANTWERP, STEDELIJK PRENTENCABINET

De Wit, drawings :

- The Fall of the Rebel Angels, Cat. 1, 55-57, fig. 11.
- The Nativity, Cat. 2, 58-60, fig. 20
- Solomon and the Queen of Sheba, Cat. 3, 62-64
- The Adoration of the Magi, Cat. 4, 66-68
- David and Goliath, Cat. 5, 69-71
- The Temptation of Christ, Cat. 6, 73-74
- Abraham and Melchizedek, Cat. 7, 52, 76-78, fig. 47
- The Last Supper, Cat. 8, 80-82, fig. 51
- Moses in Prayer between Aaron and Hur, Cat. 9, 83-85
- The Raising of the Cross, Cat. 10, 48, 87-89, fig. 60
- The Sacrifice of Isaac, Cat. 11, 91-93, fig. 66
- The Resurrection of Christ, Cat. 12, 48, 94-95, fig. 70
- The Triumph of Joseph in Egypt, Cat. 13, 97-99, fig. 73
- The Ascension of Christ, Cat. 14, 99-101
- The Translation of Elijah, Cat. 15, 103-104, fig. 85
- The Assumption of the Virgin, Cat. 16, 105-108
- Esther before Ahasuerus, Cat. 17, 109-112
- The Coronation of the Virgin, Cat. 18, 116-118
- St. Athanasius overcoming Arius, Cat. 19, 122-124, fig. 107
- St. Anne and the Virgin, Cat. 20, 127-128, fig. 112
- St. Basil, Cat. 21, 129-130

St. Mary Magdalene, Cat. 22, 131-132, fig. 122

The Name of Jesus, Cat. 23, 132-134

St. Cecilia, Cat. 24, 134-136, fig. 130

St. Gregory of Nazianzus, Cat. 25, 138-140

St. Catherine of Alexandria, Cat. 26, 144-146, fig. 142

St. John Chrysostom, Cat. 27, 147-150, fig. 147

St. Jerome, Cat. 28, 150-151, fig. 150

The Martyrdom of St. Lucy, Cat. 29, 153-154

St. Augustine, Cat. 30, 156-158

The Flight of St. Barbara, Cat. 31, 159-160, fig. 167

The Name of Mary, Cat. 32, 163-164

St. Margaret, Cat. 33, 164-166

St. Ambrose, Cat. 34, 166-168, fig. 177

The Martyrdom of St. Eugenia, Cat. 35, 170-172

St. Gregory the Great adoring the Madonna, Cat. 36, 174-176, fig. 188

Müller, drawings :

The Fall of the Rebel Angels, Cat. 1, 55-58, fig. 8

The Nativity, Cat. 2, 58-60, 205, fig. 18

Solomon and the Queen of Sheba, Cat. 3, 62-64, fig. 22

The Adoration of the Magi, Cat. 4, 66-68, 197-198, fig. 27

David and Goliath, Cat. 5, 69-72, 198, fig. 31

The Temptation of Christ, Cat. 6, 45, 73-75, fig. 37

Abraham and Melchizedek, Cat. 7, 52-53, 76-78, fig. 44

## COLLECTIONS

- The Last Supper, Cat. 8, 80-82,  
fig. 48
- Moses in Prayer between Aaron and  
Hur, Cat. 9, 83-86, 119, 198-199,  
201, fig. 54
- The Raising of the Cross, Cat. 10,  
87-89, 90, fig. 58
- The Sacrifice of Isaac, Cat. 11, 91-  
94, fig. 64
- The Resurrection of Christ, Cat. 12,  
94-95, 200, fig. 68
- The Triumph of Joseph in Egypt,  
Cat. 13, 97-99, 200, fig. 72
- The Ascension of Christ, Cat. 14,  
99-102, fig. 76
- The Translation of Elijah, Cat. 15,  
45, 103-105, fig. 82
- The Assumption of the Virgin, Cat.  
16, 105-108, 200-201, fig. 86
- Esther before Ahasuerus, Cat. 17,  
109-112, 113, fig. 90
- The Coronation of the Virgin, Cat.  
18, 116-118, 121, 201, fig. 96
- St. Athanasius overcoming Arius,  
Cat. 19, 122-126, fig. 104
- St. Anne and the Virgin, Cat. 20,  
127-129, 205, fig. 110
- St. Basil, Cat. 21, 129-131, fig. 116
- St. Mary Magdalene, Cat. 22, 131-  
132, 205, fig. 120
- The Name of Jesus, Cat. 23, 132-  
134, 208, fig. 124
- St. Cecilia, Cat. 24, 134-137, fig. 128
- St. Gregory of Nazianzus, Cat. 25,  
138-140, 143, fig. 135
- St. Catherine of Alexandria, Cat. 26,  
144-147, 206, fig. 139
- St. John Chrysostom, Cat. 27, 147-  
150, 203-204, fig. 144
- St. Jerome, Cat. 28, 150-152, fig. 148
- The Martyrdom of St. Lucy, Cat. 29,  
153-154, 156, fig. 154
- St. Augustine, Cat. 30, 156-158, fig.  
158
- The Flight of St. Barbara, Cat. 31,  
37, 159-162, fig. 165
- The Name of Mary, Cat. 32, 163-  
164, 208, fig. 169
- St. Margaret, Cat. 33, 164-166, 206,  
fig. 171
- St. Ambrose, Cat. 34, 166-169, 204,  
fig. 175
- St. Gregory the Great adoring the  
Madonna, Cat. 36, 174-178, 204,  
fig. 185
- St. Elizabeth of Hungary, Cat. 37,  
178-179, 181, 209, fig. 189
- St. Albert of Louvain, Cat. 38, 181-  
183, 210, fig. 192
- Preissler, drawings :  
The Martyrdom of St. Eugenia, Cat.  
35, 170-172, 179, fig. 180
- St. Elizabeth of Hungary, Cat. 37,  
178-179, fig. 190
- St. Clara of Assisi, Cat. 39, 184-186,  
209, fig. 194
- BERGAMO, ACCADEMIA CARRARA  
Anonymous, oil sketch after Rubens :  
The Martyrdom of St. Lucy, 155-156
- BRUSSELS, MUSÉES ROYAUX DES BEAUX-  
ARTS  
Rubens, oil sketch : The Fall of the  
Rebel Angels, Cat. 1a, 56-58, 197,  
fig. 16
- BUFFALO, ALBRIGHT-KNOX ART GALLERY  
Rubens, oil sketch : St. Gregory of Na-  
zianzus, Cat. 25b, 125, 139, 142-  
143, 203, fig. 134
- CHICAGO, DR. JOHN JAY IRELAND  
Rubens, oil sketch : St. Albert of Lou-  
vain, Cat. 38a, 182-184, fig. 193
- CRACOW, JESUIT COLLEGE  
Preissler, drawings :  
The Martyrdom of St. Eugenia, Cat.  
35, 170-172, fig. 181
- St. Gregory the Great adoring the  
Madonna, Cat. 36, 174-176, fig. 186
- St. Elizabeth of Hungary, Cat. 37,  
178-179, fig. 191
- DULWICH, COLLEGE PICTURE GALLERY  
Rubens, oil sketch : The Flight of St.  
Barbara, Cat. 31b, 37, 160-163, 206,  
fig. 164
- GOTHA, SCHLOSSMUSEUM  
Rubens, oil sketches :  
St. Athanasius overcoming Arius,

## COLLECTIONS

- Cat. 19b, 123, 125-126, 202-203, fig. 109
- St. Basil, Cat. 21a, 130-131, 203, fig. 115
- LENINGRAD, HERMITAGE**
- Rubens, drawing : St. Athanasius overcoming Arius, Cat. 19a, 33, 36, 124-125, 141, 158, fig. 108
- LONDON, BRITISH MUSEUM**
- De Wit, drawings :
- The Fall of the Rebel Angels, Cat. 1, 47, 55-57, fig. 10
  - The Nativity, Cat. 2, 47, 58-60, fig. 19
  - Solomon and the Queen of Sheba, Cat. 3, 47, 62-64, fig. 24
  - The Adoration of the Magi, Cat. 4, 66-68, fig. 29
  - David and Goliath, Cat. 5, 69-71, fig. 33
  - The Temptation of Christ, Cat. 6, 73-74, fig. 39
  - Abraham and Melchizedek, Cat. 7, 52, 76-78, fig. 46
  - The Last Supper, Cat. 8, 80-82, fig. 50
  - Moses in Prayer between Aaron and Hur, Cat. 9, 83-85, fig. 56
  - The Raising of the Cross, Cat. 10, 87-89, fig. 59
  - The Sacrifice of Isaac, Cat. 11, 91-93, fig. 65
  - The Resurrection of Christ, Cat. 12, 94-95, fig. 69
  - The Triumph of Joseph in Egypt, Cat. 13, 97-99
  - The Ascension of Christ, Cat. 14, 99-101, fig. 77
  - The Translation of Elijah, Cat. 15, 103-104, fig. 83
  - The Assumption of the Virgin, Cat. 16, 105-108, fig. 87
  - Esther before Ahasuerus, Cat. 17, 109-112, fig. 91
  - The Coronation of the Virgin, Cat. 18, 116-118, fig. 97
  - St. Athanasius overcoming Arius, Cat. 19, 122-124, fig. 106
  - St. Anne and the Virgin, Cat. 20, 127-128
  - St. Basil, Cat. 21, 129-130, fig. 118
  - St. Mary Magdalene, Cat. 22, 131-132
  - The Name of Jesus, Cat. 23, 132-134, fig. 125
  - St. Cecilia, Cat. 24, 134-136, fig. 129
  - St. Gregory of Nazianzus, Cat. 25, 138-140, fig. 137
  - St. Catherine of Alexandria, Cat. 26, 144-146, fig. 141
  - St. John Chrysostom, Cat. 27, 147-150, fig. 146
  - St. Jerome, Cat. 28, 150-151, fig. 149
  - The Martyrdom of St. Lucy, Cat. 29, 153-154, fig. 155
  - St. Augustine, Cat. 30, 156-158, fig. 159
  - The Flight of St. Barbara, Cat. 31, 159-160, fig. 166
  - The Name of Mary, Cat. 32, 163-164, fig. 170
  - St. Margaret, Cat. 33, 164-166, fig. 172
  - St. Ambrose, Cat. 34, 166-168, fig. 176
  - The Martyrdom of St. Eugenia, Cat. 35, 170-172, fig. 182
  - St. Gregory the Great adoring the Madonna, Cat. 36, 174-176, fig. 187
  - Anonymous, drawing after Rubens : The Last Supper, 81-83
- LONDON, DULWICH COLLEGE, see DULWICH**
- LONDON, COUNT ANTOINE SEILERN**
- Rubens, oil sketches :
- Solomon and the Queen of Sheba, Cat. 3a, 63-66, 111, 197-198, fig. 26
  - David and Goliath, Cat. 5a, 70-72, fig. 35
  - The Temptation of Christ, Cat. 6a, 74-75, 169, 198, fig. 41
  - Esther before Ahasuerus, Cat. 17b, 65, 111, 114-116, 201, fig. 95
  - The Coronation of the Virgin, Cat. 18a, 118-121, fig. 100

## COLLECTIONS

- St. Gregory the Great adoring the Madonna, Cat. 36a, 175-178, fig. 184
- De Wit, drawings :
- The Fall of the Rebel Angels, Cat. 1, 49, 55-57, fig. 12
  - The Nativity, Cat. 2, 49, 58-60, fig. 21
  - Solomon and the Queen of Sheba, Cat. 3, 49, 62-64, fig. 25
  - The Adoration of the Magi, Cat. 4, 66-68
  - David and Goliath, Cat. 5, 69-71
  - The Temptation of Christ, Cat. 6, 73-74
  - Abraham and Melchizedek, Cat. 7, 76-78
  - The Last Supper, Cat. 8, 80-82
  - Moses in Prayer between Aaron and Hur, Cat. 9, 83-85
  - The Raising of the Cross, Cat. 10, 87-89, fig. 61
  - The Sacrifice of Isaac, Cat. 11, 91-93
  - The Resurrection of Christ, Cat. 12, 94-95
  - The Triumph of Joseph in Egypt, Cat. 13, 97-99
  - The Ascension of Christ, Cat. 14, 99-101, fig. 78
  - The Translation of Elijah, Cat. 15, 103-104
  - The Assumption of the Virgin, Cat. 16, 105-108
  - Esther before Ahasuerus, Cat. 17, 109-112, fig. 92
  - The Coronation of the Virgin, Cat. 18, 116-118
  - St. Athanasius overcoming Arius, Cat. 19, 122-124
  - St. Anne and the Virgin, Cat. 20, 127-128, fig. 113
  - St. Basil, Cat. 21, 129-130, fig. 119
  - St. Mary Magdalene, Cat. 22, 131-132
  - The Name of Jesus, Cat. 23, 132-134, fig. 126
  - St. Cecilia, Cat. 24, 135-138, 172, fig. 131
  - St. Gregory of Nazianzus, Cat. 25, 138-140, fig. 138
  - St. Catherine of Alexandria, Cat. 26, 144-146
  - St. John Chrysostom, Cat. 27, 147-150
  - St. Jerome, Cat. 28, 150-151, fig. 151
  - The Martyrdom of St. Lucy, Cat. 29, 153-154, fig. 156
  - St. Augustine, Cat. 30, 156-158, fig. 160
  - The Flight of St. Barbara, Cat. 31, 159-160
  - The Name of Mary, Cat. 32, 163-164
  - St. Margaret, Cat. 33, 164-166, fig. 173
  - St. Ambrose, Cat. 34, 166-168
  - St. Gregory the Great adoring the Madonna, Cat. 36, 174-176
- MOSCOW, PUSHKIN MUSEUM OF FINE ARTS
- Anonymous, drawing after Rubens :  
St. Ambrose, 167-170, fig. 179
- MUNICH, STAATLICHE GRAPHISCHE SAMMLUNG
- Anonymous, drawing after Rubens :  
Moses in Prayer between Aaron and Hur, 85-86, fig. 53
- NEW YORK, GEORGE BAER
- Rubens, oil sketch : The Translation of Elijah, Cat. 15a, 104-105, 200, fig. 81
- NEW YORK, CLARENCE L. HAY
- Rubens, drawing : St. Gregory of Nazianzus, Cat. 25a, 33, 36, 125, 140-143, fig. 133
- OXFORD, ASHMOLEAN MUSEUM
- Rubens, oil sketches :  
The Flight of St. Barbara, Cat. 31a, 36, 128, 146, 160-163, 173, fig. 163
- PARIS, MUSÉE DU LOUVRE
- Rubens, oil sketches :  
Abraham and Melchizedek, Cat. 7b, 52, 77, 79, 198, fig. 43  
The Raising of the Cross, Cat. 10b, 88, 90-91, 199-200, fig. 62

## COLLECTIONS

- The Sacrifice of Isaac, Cat. 11a, 92-94, 199-200, fig. 63
- The Coronation of the Virgin, Cat. 18c, 117, 120-122, 169, 201, fig. 102
- PARIS, JEAN DARIDAN
- Rubens, oil sketch : St. Clara of Assisi, Cat. 39b, 185-187, fig. 197
- PRAGUE, NARODNÍ GALERIE
- Rubens, oil sketch : The Expulsion of Adam and Eve from Paradise, Cat. 40 (I)a, 37, 187-189, 197, fig. 198
- QUIMPER, MUSÉE DES BEAUX-ARTS
- Rubens, oil sketch : The Martyrdom of St. Lucy, Cat. 29b, 154-156, 206, fig. 153
- ROTTERDAM, MUSEUM BOYMANSEN VAN BEUNINGEN
- Rubens, oil sketch : The Coronation of the Virgin, Cat. 18b, 79, 109, 120-121, fig. 101
- SEATTLE, WASHINGTON, SEATTLE ART MUSEUM, KRESS COLLECTION
- Rubens, oil sketch : The Last Supper, Cat. 8a, 81-83, 198, fig. 52
- VIENNA, AKADEMIE DER BILDENDEN KÜNSTE
- Rubens, oil sketches :
- The Nativity, Cat. 2a, 60-62, 183, 191, 197, fig. 17
- The Ascension of Christ, Cat. 14b, 100, 102-103, 191, 200, fig. 80
- Esther before Ahasuerus, Cat. 17a, 31, 96, 112-116, 118, fig. 94
- St. Cecilia, Cat. 24b, 135, 137-138, 156, 172, 174, 206, fig. 132
- St. Jerome, Cat. 28a, 151-153, 204, fig. 152
- The Annunciation, Cat. 40 (II)b, 37, 183, 190-191, 197, fig. 200
- ZURICH, COLLECTION E. G. BÜHRLE
- Rubens, oil sketch : St. Augustine, Cat. 30a, 157-158, 204, fig. 162

## INDEX II : SUBJECTS

This index lists all the subjects planned for the Jesuit ceilings, including those not executed. Under each title are gathered all the known representations; these include both preparatory drawings and oil sketches by Rubens himself and copies made by other artists after the lost ceiling paintings.

### OLD TESTAMENT

- THE FALL OF THE REBEL ANGELS**, Cat. 1
  - Rubens, modello (Brussels, Musées Royaux des Beaux-Arts) Cat. 1a, 56-58, 197, fig. 16
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 55-58, fig. 8
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 55-57, fig. 11
  - drawing (London, British Museum) 47, 55-57, fig. 10
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 49, 55-57, fig. 12
  - etching, 49, 55-57, fig. 13
  - Neefs, engraving, 55-58, fig. 15
  - Preissler, engraving, 55-57, fig. 9
  - Punt, engraving, 49, 55-57, fig. 14
- THE EXPULSION OF ADAM AND EVE FROM PARADISE**, Cat. 40 (I)
  - Rubens, modello (Prague, Narodní Galerie) Cat. 40 (I)a, 37, 187-189, 197, fig. 198
- THE SACRIFICE OF NOAH**, Cat. 40 (IV)
  - Rubens, grisaille sketch (Oxford, Ashmolean Museum) Cat. 40 (IV)a, 37, 192-194, fig. 201
- ABRAHAM AND MELCHIZEDEK**, Cat. 7
  - Rubens, modello (Paris, Louvre) Cat. 7b, 52, 77, 79, 198, fig. 43
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 52-53, 76-78, fig. 44
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 52, 76-78, fig. 47
  - drawing (London, British Museum) 52, 76-78, fig. 46
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 76
  - Preissler, engraving, 76-77, fig. 45
  - Punt, engraving, 76
- THE SACRIFICE OF ISAAC**, Cat. 11

- Rubens, modello (Paris, Louvre)** Cat. 11a, 92-94, 199-200, fig. 63
- Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 91-94, fig. 64
- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 91-93, fig. 66
  - drawing (London, British Museum) 91-93, fig. 65
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 91-93
  - etching, 91-93
- Punt, engraving, 91-93, fig. 67
- THE TRIUMPH OF JOSEPH IN EGYPT**, Cat. 13
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 97-99, 200, fig. 72
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 97-99, fig. 73
  - drawing (London, British Museum) 97-99
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 97-99
  - etching, 97-99, fig. 74
  - Punt, engraving, 97-99, fig. 75
- MOSES IN PRAYER BETWEEN AARON AND HUR**, Cat. 9
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 83-86, 119, 198-199, 201, fig. 54
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 83-85
  - drawing (London, British Museum) 83-85, fig. 56
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 83-85
  - Preissler, engraving, 83-86, fig. 55
  - Punt, engraving, 83-85, fig. 57
  - Anonymous, drawing (Munich, Staatsliche Graph. Sammlung) 85-86, fig. 53
- DAVID AND GOLIATH**, Cat. 5
  - Rubens, grisaille sketch (London, Count

## SUBJECTS

- Antoine Seilern) Cat. 5a, 70-72, fig. 35  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 69-72, 198, fig. 31  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 69-71  
 — drawing (London, British Museum) 69-71, fig. 33  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 69-71  
 Preissler, engraving, 69-71, fig. 32  
 Punt, engraving, 69-71, fig. 34  
 Panneels, engraving, 70, 72-73, fig. 36

### SOLOMON AND THE QUEEN OF SHEBA, Cat. 3

- Rubens, modello (London, Count Antoine Seilern) Cat. 3a, 63-66, 111, 197-198, fig. 26  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 62-64, fig. 22  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 62-64  
 — drawing (London, British Museum) 47, 62-64, fig. 24  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 49, 62-64, fig. 25  
 Preissler, engraving, 62-64, fig. 23  
 Punt, engraving, 62-64

### THE TRANSLATION OF ELIJAH, Cat. 15

- Rubens, modello (New York, George Baer) Cat. 15a, 104-105, 200, fig. 81  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 45, 103-105, fig. 82  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 103-104, fig. 85  
 — drawing (London, British Museum) 103-104, fig. 83  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 103-104  
 — etching, 103-104, fig. 84  
 Punt, engraving, 103-104

### ESTHER BEFORE AHASUERUS, Cat. 17

- Rubens, modello (Vienna, Akademie der bildenden Künste) Cat. 17a, 31, 96, 112-116, 118, fig. 94  
 — modello (London, Count Antoine Seilern) Cat. 17b, 65, 111, 114-116, 201, fig. 95

- Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 109-112, 113, fig. 90  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 109-112  
 — drawing (London, British Museum) 109-112, fig. 91  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 109-112, fig. 92  
 — etching, 109-112, fig. 93  
 Punt, engraving, 109-112  
 Anonymous, drawing (Utrecht, L. N. van der Heijden) 110

## NEW TESTAMENT

### THE ANNUNCIATION, Cat. 40 (II)

- Rubens, grisaille sketch (Oxford, Ashmolean Museum) Cat. 40 (II)a, 37, 128, 173, 189-191, fig. 199  
 — modello (Vienna, Akademie der bildenden Künste) Cat. 40 (II)b, 37, 183, 190-191, 197, fig. 200

### THE NATIVITY, Cat. 2

- Rubens, modello (Vienna, Akademie der bildenden Künste) Cat. 2a, 60-62, 183, 191, 197, fig. 17

- Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 58-60, 205, fig. 18

- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 58-60, fig. 20

- drawing (London, British Museum) 47, 58-60, fig. 19

- drawing (London, Count Antoine Seilern) 49, 58-60, fig. 21

- etching, 58-60

- Preissler, engraving, 58-60

- Punt, engraving, 58-60

### THE ADORATION OF THE MAGI, Cat. 4

- Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencab.) 66-68, 197-198, fig. 27

- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 66-68

- drawing (London, British Museum) 66-68, fig. 29

- drawing (London, Count Antoine Seilern) 66-68

- Preissler, engraving, 66-68, fig. 28

- Punt, engraving, 66-68, fig. 30

## SUBJECTS

- THE TEMPTATION OF CHRIST**, Cat. 6  
 Rubens, modello (London, Count Antoine Seilern) Cat. 6a, 73, 74-75, 169, 198, fig. 41  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 45, 73-75, fig. 37  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 73-74  
 — drawing (London, British Museum) 73-74, fig. 39  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 73-74  
 — etching, 49, 73-74, fig. 40  
 Preissler, engraving, 73-74, fig. 38  
 Punt, engraving, 73-74  
 Jegher, woodcut, 73, 75, 122, 147, 169-170, fig. 42
- THE LAST SUPPER**, Cat. 8  
 Rubens, modello (Seattle, Seattle Art Museum, Kress Collection) Cat. 8a, 81-83, 198, fig. 52  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 80-82, fig. 48  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 80-82, fig. 51  
 — drawing (London, British Museum) 80-82, fig. 50  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 80-82  
 Preissler, engraving, 80-82, fig. 49  
 Punt, engraving, 80-82  
 Anonymous, drawing (London, British Museum) 81-83
- THE RAISING OF THE CROSS**, Cat. 10  
 Rubens, modello (Paris, Louvre) Cat. 10b, 88, 90-91, 199-200, fig. 62  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 87-89, 90, fig. 58  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 48, 87-89, fig. 60  
 — drawing (London, British Museum) 87-89, fig. 59  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 87-89, fig. 61  
 Punt, engraving, 87-89
- THE RESURRECTION OF CHRIST**, Cat. 12  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 94-95, 200, fig. 68
- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 48, 94-95, fig. 70  
 — drawing (London, British Museum) 94-95, fig. 69  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 94-95  
 — etching, 49, 94-95, fig. 71  
 Punt, engraving, 94-95
- THE ASCENSION OF CHRIST**, Cat. 14  
 Rubens, modello (Vienna, Akademie der bildenden Künste) Cat. 14b, 100, 102-103, 191, 200, fig. 80  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 99-102, fig. 76  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 99-101  
 — drawing (London, British Museum) 99-101, fig. 77  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 99-101, fig. 78  
 — etching, 99-101, fig. 79  
 Punt, engraving, 99-101
- THE DESCENT OF THE HOLY SPIRIT**, Cat. 40 (III), 37, 191-192
- THE ASSUMPTION OF THE VIRGIN**, Cat. 16  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 105-108, 200-201, fig. 86
- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 105-108  
 — drawing (London, British Museum) 105-108, fig. 87  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 105-108  
 — etching, 105-108, fig. 88  
 Punt, engraving, 105-108, fig. 89
- THE CORONATION OF THE VIRGIN**, Cat. 18  
 Rubens, modello (London, Count Antoine Seilern) Cat. 18a, 73, 118-121, fig. 100  
 — grisaille sketch (Rotterdam, Museum Boymans-van Beuningen) Cat. 18b, 79, 109, 120-121, fig. 101  
 — modello (Paris, Louvre) Cat. 18c, 117, 120-122, 169, 201, fig. 102  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 116-118, 121, 201, fig. 96

## SUBJECTS

- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 116-118  
— drawing (London, British Museum) 116-118, fig. 97  
— drawing (London, Count Antoine Seilern) 116-118  
— etching, 116-118, fig. 98  
Punt, engraving, 116-118, fig. 99  
Jegher, woodcut, 73, 121-122, 147, 169, fig. 103
- THE NAME OF JESUS, Cat. 23  
Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 132-134, 208, fig. 124
- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 132-134  
— drawing (London, British Museum) 132-134, fig. 125  
— drawing (London, Count Antoine Seilern) 132-134, fig. 126  
Punt, engraving, 132-134, fig. 127
- THE NAME OF MARY, Cat. 32  
Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 163-164, 208, fig. 169  
De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 163-164  
— drawing (London, British Museum) 163-164, fig. 170  
— drawing (London, Count Antoine Seilern) 163-164  
Punt, engraving, 163-164
- SAINTS AND SCENES FROM SACRED LEGEND
- ST. ALBERT OF LOUVAIN, Cat. 38  
Rubens, modello (Chicago, Dr. John Jay Ireland) Cat. 38a, 182-184, fig. 193  
Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 181-183, 210, fig. 192
- ST. AMBROSE, Cat. 34  
Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 166-169, 204, fig. 175  
De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 166-168, fig. 177  
— drawing (London, British Museum) 166-168, fig. 176
- drawing (London, Count Antoine Seilern) 166-168  
Punt, engraving, 166-168, fig. 178  
Anonymous, drawing (Moscow, Pushkin Museum) 167-170, fig. 179
- ST. ANNE AND THE VIRGIN, Cat. 20  
Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 127-129, 205, fig. 110
- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 127-128, fig. 112  
— drawing (London, British Museum) 127-128  
— drawing (London, Count Antoine Seilern) 127-128, fig. 113  
Preissler, engraving, 127-128, fig. 111  
Punt, engraving, 127-128  
Cauckerken, engraving, 128-129, fig. 114
- ST. ATHANASIUS OVERCOMING ARIUS, Cat. 19  
Rubens, drawing (Leningrad, Hermitage) Cat. 19a, 33, 36, 124-125, 141, 158, fig. 108  
— modello (Gotha, Schlossmuseum) Cat. 19b, 123, 125-126, 202-203, fig. 109  
Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 122-126, fig. 104  
De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 122-124, fig. 107  
— drawing (London, British Museum) 122-124, fig. 106  
— drawing (London, Count Antoine Seilern) 122-124  
Preissler, engraving, 122-124, fig. 105  
Punt, engraving, 122-124
- ST. AUGUSTINE, Cat. 30  
Rubens, modello (Zurich, E.G. Bührle) Cat. 30a, 157-158, 204, fig. 162  
Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 156-158, fig. 158  
De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 156-158  
— drawing (London, British Museum) 156-158, fig. 159  
— drawing (London, Count Antoine Seilern) 156-158, fig. 160

## SUBJECTS

- Punt, engraving, 156-158, fig. 161
- THE FLIGHT OF ST. BARBARA**, Cat. 31
- Rubens, grisaille sketch (Oxford, Ashmolean Museum) Cat. 31a, 36, 128, 146, 160-163, 173, fig. 163
  - modello (Dulwich College Picture Gallery) Cat. 31b, 37, 160-163, 206, fig. 164
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 31, 37, 159-162, fig. 165
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 159-160, fig. 167
  - drawing (London, British Museum) 159-160, fig. 166
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 159-160
  - Punt, engraving, 159-160, fig. 168
- ST. BASIL**, Cat. 21
- Rubens, modello (Gotha, Schlossmuseum) Cat. 21a, 130-131, 203, fig. 115
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 129-131, fig. 116
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 129-130
  - drawing (London, British Museum) 129-130, fig. 118
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 129-130, fig. 119
  - Preissler, engraving, 129-130, fig. 117
  - Punt, engraving, 129-130
- ST. CATHERINE OF ALEXANDRIA**, Cat. 26
- Rubens, etching, 145-147, fig. 143
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 144-147, 206, fig. 139
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 144-146, fig. 142
  - drawing (London, British Museum) 144-146, fig. 141
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 144-146
  - Preissler, engraving, 144-146, fig. 140
  - Punt, engraving, 144
- ST. CECILIA**, Cat. 24
- Rubens, modello (Vienna, Akademie der bildenden Künste) Cat. 24b, 135, 137-138, 156, 172, 174, 206, fig. 132
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 134-137, fig. 128
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 134-136, fig. 130
  - drawing (London, British Museum) 134-136, fig. 129
  - drawing (London, Count Antoine Seilern) 135-138, 172, fig. 131
  - Preissler, engraving, 134-136
  - Punt, engraving, 134-136
- ST. CLARA OF ASSISI**, Cat. 39
- Rubens, grisaille sketch (Oxford, Ashmolean Museum) Cat. 39a, 185-186, fig. 196
  - modello (Paris, Jean Daridan) Cat. 39b, 185-187, fig. 197
  - Preissler, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 184-186, 209, fig. 194
  - engraving, 184-185, fig. 195
- ST. ELIZABETH OF HUNGARY**, Cat. 37
- Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 178-179, 181, 209, fig. 189
  - Preissler, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 178-179, fig. 190
  - drawing (Cracow, Jesuit College) 178-179, fig. 191
- THE MARTYRDOM OF ST. EUGENIA**, Cat. 35
- Preissler, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 170-172, 179, 207, fig. 180
  - drawing (Cracow, Jesuit College) 170-172, fig. 181
  - De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 170-172
  - drawing (London, British Museum) 170-172, fig. 182
  - Punt, engraving, 170-172, fig. 183
- ST. GREGORY THE GREAT ADORING THE MADONNA**, Cat. 36
- Rubens, modello (London, Count Antoine Seilern) Cat. 36a, 175-178, fig. 184
  - Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 174-178, 204, fig. 185

## SUBJECTS

- De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 174-176, fig. 188  
 — drawing (London, British Museum) 174-176, fig. 187  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 174-176  
 Preissler, drawing (Cracow, Jesuit College) 174-176, fig. 186  
 Punt, engraving, 174-176  
**ST. GREGORY OF NAZIANZUS**, Cat. 25  
 Rubens, drawing (New York, Clarence L. Hay) Cat. 25a, 33, 36, 125, 140-143, fig. 133  
 — modello (Buffalo, Albright - Knox Art Gallery) Cat. 25b, 125, 139, 142-143, 203, fig. 134  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 138-140, 143, fig. 135  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 138-140  
 — drawing (London, British Museum) 138-140, fig. 137  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 138-140, fig. 138  
 Preissler, engraving, 138-140, fig. 136  
 Punt, engraving, 138-140  
**ST. JEROME**, Cat. 28  
 Rubens, modello (Vienna, Akademie der bildenden Künste) Cat. 28a, 151-153, 204, fig. 152  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 150-152, fig. 148  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 150-151, fig. 150  
 — drawing (London, British Museum) 150-151, fig. 149  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 150-151, fig. 151  
 Punt, engraving, 150-151  
**ST. JOHN CHRYSOSTOM**, Cat. 27  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 147-150, 203-204, fig. 144  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 147-150, fig. 147  
 — drawing (London, British Museum) 147-150, fig. 146  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 147-150  
 Preissler, engraving, 147-150, fig. 145  
 Punt, engraving, 147-150  
**THE MARTYRDOM OF ST. LUCY**, Cat. 29  
 Rubens, modello (Quimper, Musée des Beaux-Arts) Cat. 29b, 154-156, 206, fig. 153  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 153-154, 156, fig. 154  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 153-154  
 — drawing (London, British Museum) 153-154, fig. 155  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 153-154, fig. 156  
 Punt, engraving, 153-154, fig. 157  
 Anonymous, oil sketch (Bergamo, Accademia Carrara) 155-156  
**ST. MARGARET**, Cat. 33  
 Müller, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 164-166, 206, fig. 171  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 164-166  
 — drawing (London, British Museum) 164-166, fig. 172  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 164-166, fig. 173  
 Punt, engraving, 164-166, fig. 174  
**ST. MARY MAGDALENE**, Cat. 22  
 Müller, drawing (Antwerp, Sted. Prentencabinet) 131-132, 205, fig. 120  
 De Wit, drawing (Antwerp, Stedelijk Prentencabinet) 131-132, fig. 122  
 — drawing (London, British Museum) 131-132  
 — drawing (London, Count Antoine Seilern) 131-132  
 Preissler, engraving, 131-132, fig. 121  
 Punt, engraving, 131-132, fig. 123

### INDEX III : OTHER WORKS BY RUBENS MENTIONED IN THE TEXT

The following abbreviations are used throughout this index : D - drawing;  
E - engraving; P - painting; S - oil sketch.

#### OLD TESTAMENT

- The Fall of the Rebel Angels (P) (Lugano, Thyssen Collection) 58  
— (P) (Munich, Alte Pinakothek) 56, 140  
— (E) (engraving by L. Vorsterman) 57  
Abraham and Melchizedek (P) (Caen, Musée des Beaux-Arts) 64, 77  
— (P) (Sarasota, Florida, Ringling Museum) 64, 77  
The Sacrifice of Isaac (P) (Kansas City, Nelson Gallery) 92  
— after Titian (D) (Vienna, Albertina) 93  
The Brazen Serpent (P) (London, National Gallery) 57, 132  
The Capture of Samson (S) (Chicago, Art Institute) 154  
David and Goliath (D) (Montpellier, Musée Atger) 71  
— (D) (Rotterdam, Museum Boymans-van Beuningen) 71  
The Defeat of Sennacherib (P) (Munich, Alte Pinakothek) 57  
The Banquet of Ahasuerus (P) (Vienna, Kunsthistorisches Museum) 113  
Daniel in the Lions' Den (P) (Washington, National Gallery of Art) 114, 151  
The Prophet Isaiah, after Michelangelo (D) (Paris, Louvre) 74

#### NEW TESTAMENT

- The Education of the Virgin (P) (Antwerp, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten) 127, 205  
The Annunciation (P) (formerly Berlin, Curt Benedict) 191  
— (P) (Prague, National Gallery) 190  
— (E) (engraving by F. van den Steen) 190  
The Adoration of the Shepherds (P) (Antwerp, St. Paul's) 61

- (P) (Fermo, S. Filippo Neri) 59, 61  
— (P) (Marseille, Musée) 60  
— (P) (Munich, Alte Pinakothek) 60  
The Adoration of the Magi (P) (Cambridge, King's College) 67  
— (S) (Groningen, Museum) 67  
— (P) (Lyons, Musée) 67-68  
— (P) (Madrid, Prado) 64, 67, 77, 198  
— (P) (Mechlin, St. John's) 68  
— (E) (engraving by L. Vorsterman) 68  
The Rest on the Flight into Egypt (D) (Poznan, National Museum) 169  
The Return of the Holy Family from Egypt (P) (Hartford, Conn., Wadsworth Atheneum) 38n  
The Madonna and Child (D) (Vienna, Albertina) 169  
The Madonna adored by Saints (P) (Grenoble, Musée de Peinture et de Sculpture) 64, 124, 134, 176  
— (S) (Munich, Oberfinanzdirektion) 177  
The Holy Family with St. John (D) (London, British Museum) 198  
The Last Supper (P) (Milan, Brera) 81, 83  
The Raising of the Cross (P) (Antwerp, Cathedral) 89, 145, 168, 201  
— (P, copy) (Grasse, Hospice) 88  
The Crucifixion (P) (Antwerp, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten) 89  
— (E) (engraving by P. Pontius) 56-57, 140  
The Resurrection of Christ (P) (Antwerp, Cathedral) 95  
— (D) (London, British Museum) 95  
The Ascension of Christ (E) (engraving by Schelte à Bolswert) 101  
The Descent of the Holy Spirit (P) (Munich, Alte Pinakothek) 192  
— (E) (engraving by T. Galle) 192  
The Assumption of the Virgin (P) (Augsburg, Church of the Holy Cross) 108

## OTHER WORKS BY RUBENS

- (P) (Brussels, Musées Royaux des Beaux-Arts) 107-108
- (D) (Vienna, Albertina) 108
- (P) (Vienna, Kunsthistorisches Museum) 29n, 107
- The Coronation of the Virgin (P) (Brussels, Musées Royaux des Beaux-Arts) 117-118
- (P) (formerly Berlin, Kaiser Friedrich Museum) 118
- (S) (Worcester, Mass., Art Museum) 118
- The Triumph of the Church over Ignorance and Blindness (S) (Madrid, Prado) 98
- The Triumph of the Eucharist over Pagan Sacrifice (S) (Madrid, Prado) 189
- The Great Last Judgment (P) (Munich, Alte Pinakothek) 56, 141
- The Small Last Judgment (P) (Munich, Alte Pinakothek) 56
- The Fall of the Damned (P) (Munich, Alte Pinakothek) 57, 142
- The Woman of the Apocalypse (S) (Zurich, private collection) 56

### SAINTS AND SCENES FROM SACRED LEGEND

- St. Amandus and St. Walburga (S) (Dulwich, College Picture Gallery) 168
- St. Ambrose and the Emperor Theodosius (P) (Vienna, Kunsthist. Museum) 78
- St. Catherine (E) (engraving by Schelte à Bolswert) 145
- The Coronation of St. Catherine (P) (Toledo, Ohio, Museum of Art) 207
- St. Catherine and St. Eligius (S) (Dulwich, Dulwich College Picture Gallery) 145
- St. Cecilia (P) (Berlin, Staatliche Museen) 136
- Sts. Domitilla, Nereus and Achilleus (P) (Rome, S. Maria in Vallicella) 165-166
- The Vision of St. Francis (P) (Dijon, Musée des Beaux-Arts) 176
- The Miracles of St. Francis Xavier (P) (Vienna, Kunsthistorisches Museum)

- 29-32, 44, 172, 195, 214, 218, 220, fig. 5
- (S) (Vienna, Kunsthistorisches Museum) 30-31, 38
- (E) (engraving by Marinus van der Goes) 30n
- St. George and the Dragon (P) (Madrid, Prado) 166
- St. Gregory the Great and St. Domitilla (D) (London, Ludwig Burchard) 124
- The Miracles of St. Ignatius of Loyola (P) (Genoa, S. Ambrogio) 130
- (P) (Vienna, Kunsthistorisches Museum) 29-32, 44, 141, 195, 214, 218, 220, fig. 4
- (S) (Vienna, Kunsthistorisches Museum) 30-31, 38
- (E) (engraving by Marinus van der Goes) 30n
- St. Ildefonso receiving the Chasuble from the Virgin (P) (Vienna, Kunsthistorisches Museum) 179, 182-183, 209
- (S) (Leningrad, Hermitage) 183-184
- St. Mary Magdalene and St. Martha (P) (Vienna, Kunsthist. Museum) 189
- St. Norbert overcoming Tanckelm (S) (New York, Curtis O. Baer) 124, 145
- The Martyrdom of St. Ursula and her Companions (S) (Brussels, Musées Royaux des Beaux-Arts) 161
- The Stoning of a Martyr (D) (Rotterdam, Museum Boymans-van Beuningen) 154

### MYTHOLOGY AND FABLE

- Jupiter receiving Psyche into Olympus (S) (Vaduz, Liechtenstein Collection) 108
- The March of Silenus (D) (Paris, Louvre) 169

### ALLEGORY AND HISTORY

- The Apotheosis of the Duke of Buckingham (S) (London, National Gallery) 101
- The Decius Mus Cycle (P) (Vaduz, Liechtenstein Collection) 21, 77

## OTHER WORKS BY RUBENS

- The Hero crowned by Virtue (P) (Munich, Alte Pinakothek) 145  
The Medici Cycle (P) (Paris, Louvre)  
    The Marriage of Henry IV and Marie (P) 151  
    Henry IV departing for the War in Germany (P) 78  
    The Coronation of Marie (P) 114  
    The Conclusion of Peace (P) 149  
The Triumph of the Victor (P) (Cassel, Gallery) 151  
The Whitehall Ceiling (P) (London, Whitehall, Banqueting House) 21, 38, 42-43  
The Benefits of the Government of James I (P) 74, 134  
— (S) (Vienna, Akademie der bildenden Künste) 74, 134  
The Apotheosis of James I (P) 118, 151, 186  
— (S) (Leningrad, Hermitage) 151  
The Union of England and Scotland (P) 85, 112, 115-116  
— (S) (Leningrad, Hermitage) 85, 113, 116  
Hercules crushing Discord (P) 71  
England and Scotland crowning the Infant Charles I (S) (Rotterdam, Museum Boymans-van Beuningen) 101  
Wisdom destroying Envy (S) (Antwerp, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten) 124  
Wisdom expelling War and Discord from the Throne of James I (S) (Brussels, Musées Royaux des Beaux-Arts) 142

## MISCELLANEOUS SUBJECTS

- Charles de Longueval, Comte de Bucquoy (S) (Leningrad, Hermitage) 132  
The Garden of Love (D) (New York, Metropolitan Museum of Art) 169  
Studies for the Miracles of St. Francis Xavier (D) (Cambridge, Fitzwilliam Museum) 38n

- Studies for the Miracles of St. Ignatius of Loyola (D) (Leningrad, Hermitage) 38n  
A Bland Man (D) (Vienna, Albertina) 38n  
A Man carrying a Ladder (D) (Vienna, Albertina) 89  
A Nude Man raising his Body from a recumbent Position (D) (London, Victoria and Albert Museum) 38n  
A Lioness (D) (London, British Museum) 114

## DESIGNS FOR SCULPTURE AND DECORATIVE PROJECTS

- Antwerp, Jesuit Church  
    Two Angels blowing Trumpets (D) (New York, Morgan Library) 28-29  
A Cartouche supported by Cherubs (D) (London, British Museum) 29, 134  
Design for the High Altar (D) (Vienna, Albertina) 29  
Design for the decorated Ceiling of the Chapel of the Virgin (D) (Vienna, Albertina) 29, 164  
Study for the Whitehall Ceiling (S) (Glynde Place, Mrs. Humphrey Brand) 186  
Designs for a Ceiling (?) Decoration (D) (London, Count Antoine Seilern) 31n

## BOOK ILLUSTRATIONS

- Illustrations for the *Breviarium Romanum* (E), 81, 95, 192  
Design for the frontispiece of *Numismata Imperatorum Romanorum* by Jacobus Biaeus (D) (London, British Museum) 172  
Illustrations for *Opticorum Libri VI* by Franciscus Aguilonius (E), 23, 28, 113  
Design for the Title Page of *Pompa Introitus Ferdinandi* by C. Gevertius (S) (Cambridge, Fitzwilliam Museum) 36n  
Title Page of '*t Vaders Boeck* by H. Rosweyde (E), 172, 211n

## INDEX IV : NAMES AND PLACES

This index lists names of artists, authors, collectors, owners and historical persons. Works of art are included; but, in order to avoid duplication, no reference is made to works by Rubens or to the copies by De Wit, Müller and others.

- Aguilon, François (Aguilonius) 23-24, 113
- Albert, Archduke, 23, 27, 40, 182, 208-210
- Amsterdam, Rijksprentenkabinet 85, 160
- Antwerp
  - Koninklijk Museum voor Schone Kunsten 89, 124, 127, 205
  - Stedelijk Prentencabinet 48, 52-53, Chapter III *passim*
  - Cathedral 89, 95, 145, 168, 201
  - Jesuit Church
    - construction 24-28
    - consecration 40
    - descriptions of the decoration 40-41, 45
    - views of the interior 30, 42, fig. 2
    - destruction by fire and rebuilding 44
  - St. Charles Borromeo (formerly Jesuit Church) 45, 215n
- Aoust, Marquise d' 82
- Ariadne*, Rome, Vatican 132
- Arundel, Countess of 24
- Arundel, Earl of 39
- Assche, J.F. van 213, 215
- Auersberg, Princess 188
- Augsburg, Church of the Holy Cross 108
- Augustine, St. 199n, 200n, 204
- Aveschoot, Schamp d' 58, 75, 180-181
- Bailliu, Petrus de : *St. Margaret* (engraving) 166
- Bassano, Jacopo : *Adoration of the Shepherds*, Hampton Court 60
- Baur Scheit, Jan Pieter van 44
- Bélisard (Bellisard) 121
- Bellori, Giovanni Pietro 38
- Benedict, Curt 191
- Bergamo, Accademia Carrara 155, 156
- Berlin, Staatliche Museen 136
- Biblia Pauperum* 196-200
- Biset, Karel Emmanuel : *Picture Gallery*, Schloss Schleissheim 39, 86-87, 91, 122, 128, 138, 153, 156, 194, figs. 202, 203
- Bollandists 211
- Bolswert, Schelte à
  - Ascension of Christ* (engraving) 101
  - St. Catherine* (engraving) 145
  - Borghese Warrior*, Paris, Louvre 149
- Bourgeois, Sir Francis 162
- Bouttats, P.B. : *The Jesuit Church in Flames* (etching) 44, fig. 7
- Bruno, Vincenzo 201
- Brussels, Musées Royaux des Beaux-Arts 42, 57-58, 87, 100, 102-103, 107-108, 117-118, 122, 142, 161
- Bryan, Michael 64, 114
- Buffalo, Albright-Knox Art. Gall. 142-143
- Burton, F. X. 104, 126, 131, 142, 158
- Caen, Musée des Beaux-Arts 64, 77
- Calkoen, P. 82
- Calonne, Charles-Alexandre de 64, 114
- Cambridge
  - Fitzwilliam Museum 36n
  - King's College 67
- Caravaggio, Michelangelo Merisi da : *Crucifixion of St. Peter*, Rome, S. Maria del Popolo 89
- Cassel, Gallery 151
- Catherine II, Empress of Russia 124
- Cauckerken, C. van : *Education of the Virgin* (engraving) 128-129, fig. 114
- Charles XV, King of Sweden 186
- Chaworth, Sir George 40
- Chicago, Art Institute 154
- Clam-Gallas, Counts of 188
- Clemens, Jacques 82
- Clement XIV, Pope 45
- Cobenzl, Count Karl 124
- Cocquereau, Léopold-Joseph 74
- Collins, Dr. Leo C. 183
- Correggio 112
  - Ascension* (fresco), Parma, S. Giovanni Evangelista 101
- Cort, Cornelis : *Martyrdom of St. Lawrence* (engraving) 93
- Coton, Pierre 203n
- Cracow, Jesuit College 53, 170-172, 174-

## NAMES AND PLACES

- 176, 178-179  
 Cruyce, Van den 215  
 Cuypers de Reymenam, Comte de 37, 71,  
 74, 85, 90, 96, 102, 109, 120, 128,  
 146, 160, 180, 189, 192, 193  
 Desenfans, Noel Joseph 162  
 Dijon, Musée des Beaux-Arts 176  
 Dubaut, Pierre 71  
 Dubois 64, 114  
 Dulwich College Picture Gallery 145, 161-  
 163, 168  
 Dürer, Albrecht 132  
 Dyck, Anthony van 99, 112, 218  
     his part in the Jesuit ceiling 32, 39-40,  
     214-217  
 Ehrenberg, W.S. von 39  
     *Interior of the Jesuit Church at Antwerp*, Brussels, Musées Royaux des  
     Beaux-Arts 42, 87, 100, 102-103,  
     122, fig. 2  
     *Interior of the Jesuit Church at Antwerp*, Utrecht, Kunsthistorisch Instituut der Rijksuniversiteit 30n  
 Ernst II, Duke of Gotha-Altenburg, 104,  
 126, 131, 142, 158  
 Eudocia, Empress 148, 203  
 Eugenius of Toledo, St. 182, 209-210  
 Faillé, René della 149, 167, 171  
 Farnese, Alessandro, Prince of Parma 23  
*Farnese Atlas*, Naples, Museo Nazionale 64  
 Fermo, S. Filippo Neri, 59-61  
 Forchoudt, Guilliam I 83  
 Francis Xavier, St. 29-30, 41, 206  
 Francken, Frans the Younger 113  
 Franken, Countess 186  
 Galle, Theodor : *Descent of the Holy Spirit* (engraving) 192  
 Gaulli, Giovanni Battista (Bacciccia) :  
     ceiling fresco, Rome, Il Gesù 133  
 Geddes, Andrew 57  
 Genoa, S. Ambrogio 130  
 Gentili di Giuseppe, Francesco 82  
 George, Philippe 58  
 Ghering, Anton 42  
     *Interior of the Jesuit Church at Antwerp*, Vienna, Kunsthistorisches Museum 30n  
 Gildemeester, J. 82  
 Giulio Romano : frescoes of the Sala di  
     Psiche, Mantua, Palazzo del Te 42, 81  
 Glynde Place, Mrs. Humphrey Brand 186  
 Goes, Marinus van der 30n  
*Golden Legend* 203, 206-207, 209  
 Gotha, Schlossmuseum 126, 130-131  
 Grasse, Hospice 88  
 Grenoble, Musée de Peinture et de Sculpture 64, 124, 134, 176  
 Grisijs, Michael 27n, 41, 195  
 Groningen, Museum 67  
 Groot, Anthoni de 61, 79, 82, 102, 109,  
 137, 152, 162, 174, 190  
 Gutmann, Herbert M. 119  
 Hall, Chambers 161, 185, 190, 193  
 Halmale, Hendrik van 136-137  
 Hampton Court Palace 60  
 Hartford, Wadsworth Atheneum 38n  
 Hase, Maximilien de 37, 71, 85, 89-90,  
 96, 102, 109, 120, 128, 146, 160, 180,  
 189, 192, 193  
 Hay, John 140  
 Henschenius, Godfried 25  
 Holbein, Hans the Younger : *Expulsion from Paradise* (woodcut) 189  
 Huyssens, Pieter 24-28, 31  
 Ignatius of Loyola, St. 27, 29-30, 41, 196,  
 202, 206  
 Isabella Clara Eugenia, Infanta 23, 27,  
 33, 40, 179, 182, 208-210  
 James I, King of England 40, 42  
 Jegher, Christoffel 38, 58, 73, 147, 168-  
 170  
     *Temptation of Christ* (woodcut) 75,  
     fig. 42  
     *Coronation of the Virgin* (woodcut)  
     121-122, fig. 103  
 Jones, Inigo 24, 42-43  
 Jordaens, Jacob 39  
 Josi, C. 83  
 Jullienne, Jean de 64-65, 114  
 Kann, Alphonse 122  
 Kansas City, Nelson Gallery 92  
 Klaustor 181  
 Knight, Richard Payne 83  
 La Caze, Louis 79, 90, 93, 121  
 Lamberg-Sprinzenstein, Count Anton 61,  
 102, 112, 137, 152, 190

## NAMES AND PLACES

- Lanfranconi, Grazioso Enea 183  
*Laoçoön*, Rome, Vatican 57  
 Lawrence, Sir Thomas 140  
 Le Doux 64, 114  
 Leegenhoek, J.O. 120  
 Leningrad, Hermitage 85, 113, 116, 124-  
     125, 132, 141, 151, 184, 199n  
 Linnig, Joseph 149  
 Liverpool, Earl of 57  
 London  
     British Museum 47-48, chapter III *pas-*  
     *sim*, 198  
     Dulwich College, *see* Dulwich  
     National Gallery 57, 101, 132  
     Whitehall, Banqueting House 21, 38, 42-  
     43, 71, 74, 85, 101, 112, 113, 115-  
     116, 118, 124, 134, 142, 151, 186  
     Ludwig Burchard 124, 149, 167, 171, 186  
     Count Antoine Seilern 48-49, chapter  
     III *passim*  
 Loridon de Ghellinck, Thomas 155, 161,  
     173, 189-190, 193  
 Lugano, Thyssen Collection 58  
 Luther, Martin 197, 202-203  
 Lucyx, F. 190  
 Lyons, Musée des Beaux-Arts 68  
 Madrid, Prado 64, 67, 77, 98, 112, 166,  
     189, 198, 207  
 Malderus, Bishop Johannes 40  
 Mantua, Palazzo del Te 42, 81  
 Maria Theresa 31  
 Marseille, Musée 60  
 Master of the St. Lucy Legend 146  
 Mechlin, St. John's 60, 68  
 Mellar, Adriaen : *Fall of the Rebel Angels*  
     (engraving) 57  
 Michelangelo  
     *Sacrifice of Noah* (fresco), Rome, Sis-  
         tine Chapel 193  
     *David and Goliath* (fresco), Rome, Sis-  
         tine Chapel 71  
 Milà, Paul 177  
 Milan, Pinacoteca di Brera 81, 83  
 Molanus 208  
 Mols, François-Jean-Joseph 47n, 48, 50n,  
     213, 215  
 Moltke, Count Adam Gottlob 49  
 Montpellier, Musée Atger 71  
 Moretus, Balthasar 75  
 Moscow, Pushkin Museum 168-170  
 Müller, Christian Benjamin 51-53, chap-  
     ter III *passim*, 210  
 Müller, Johann Benjamin 51n, 52n  
 Munich  
     Alte Pinakothek 56-57, 60, 140, 141-  
     142, 145, 192  
     Oberfinanzdirektion 177  
     Staatliche Graphische Sammlung 86  
 Naples, Museo Nazionale 64  
 Neefs, Jacob : *Fall of the Rebel Angels*  
     (engraving) 55-58, fig. 15  
 Neuburg, Wolfgang Wilhelm von 192  
 Nevinson, Dr. 57  
 New York  
     Metropolitan Museum of Art 147, 169  
     Curtis Baer 124, 145  
     George Baer 104-105  
     Clarence L. Hay 125, 140-142  
 Neyt, Herman de 38, 93, 104, 109, 136,  
     138, 146, 152-153, 186, 187  
 Noll, Johannes 122  
 Norton 64, 114  
 Ottley, William Young 64, 114  
 Oxford, Ashmolean Museum 160-161, 185-  
     186, 189-190, 193  
 Paignon-Dijonval collection 83  
 Panneels, Willem : *David and Goliath*  
     (engraving) 72-73, fig. 36  
 Papebroch, Daniel 39-40  
 Paris  
     Bibliothèque Nationale 75  
     Musée du Louvre 68, 74, 78, 79, 90-91,  
         93-94, 114, 117, 120, 136, 149, 151,  
         169, 207  
     Jean Daridan 186-187  
 Parma, S. Giovanni Evangelista 101  
 Pauwels 82  
 Philadelphia, Johnson Collection 146  
 Philip II, King of Spain 209  
 Ploos van Amstel 48  
 Pontius, Paul : *Crucifixion* (engraving)  
     56-57, 140  
 Pordenone, G.A. : *Adoration of the Magi*  
     (fresco), Treviso, Cathedral 67  
 Poussin, N. : *Victory of Joshua over the*

## NAMES AND PLACES

- Amalekites*, Leningrad, Hermitage 199n  
 Poznan  
 Museum Wielkopolskie 166, 172, 176  
 National Museum 169  
 Prague, Narodní Galerie 187-189, 190  
 Preissler, Johann Justin 40, 52-53, chapter III *passim*  
 Princeton, N. J., Princeton University Art Museum 89  
 Punt, Jan 49-51, chapter III *passim*  
 Putman, Anna Catharina 99  
 Quellinus, Erasmus 97  
 Quimper, Musée des Beaux-Arts 155-156  
 Rabanus Maurus 199n, 200n  
 Raimondi, Marcantonio : *David and Goliath* (engraving) 71  
 Raphael  
*Sacrifice of Noah* (fresco), Rome, Vatican, Loggie 193  
*David and Goliath* (fresco), Rome, Vatican, Loggie 71  
*Holy Family of Francis I*, Paris, Louvre 117, 136  
*St. Cecilia*, Bologna, Pinacoteca 136  
*St. Margaret*, Paris, Louvre 207  
*Wedding Feast of Cupid and Psyche* (fresco), Rome, Villa Farnesina 117  
*School of Athens* (fresco), Rome, Vatican, Stanza della Segnatura 124  
 Rendlesham, Lord 49  
 Reydon, Hendrick 48  
 Richeome, Louis 200n  
 Richmond, Cook Collection 64, 114  
 Ripa, Cesare 198, 200n  
 Rome  
 Arch of Titus 98  
 Il Gesù 25, 133  
 S. Agnese fuori le mura 27  
 S. Maria del Popolo 89  
 S. Maria in Vallicella 124, 134, 165-166, 176, 177  
 Vatican  
 Loggia 71, 193  
 Museum 57, 132  
 Sistine Chapel 71, 193  
 Stanze 124  
 Villa Farnesina 117, 136  
 Roore, Jacques de 60-61, 69, 79, 82-83, 102, 109, 152, 190  
 Rosenheim, L. 177  
 Rosweyde, Heribertus 23, 172, 208, 211-212  
 Rothmann, F. 186  
 Rotterdam, Museum Boymans-van Beuningen 71, 101, 120, 154  
 Roupell, Robert P. 140  
 Rubens, Peter Paul  
 his rôle in the decoration of the Jesuit church 28-42  
 contract for the ceiling paintings 31-33, 213-219  
*Palazzi di Genova* 25, 28  
 Saint-Victor, Robert de 82  
 Saint-Vincent, Grégoire de 23  
 Sansot, Joseph 60, 69, 102, 152, 162  
 Sarasota, Ringling Museum 64, 77  
 Scharf, Dr. A. 186  
 Schleissheim, Schloss 39, 86-87, 91, 122, 128, 138, 153, 156, 194  
 Schnitzler, Richard von 118  
 Schott, Andreas 23  
 Schröder, C. von 118  
 Schut, Cornelis : *Coronation of the Virgin*, Antwerp, St. Charles Borromeo 215n  
 Scolari, Giuseppe : *Rape of Proserpina* (woodcut) 104  
 Scribani, Carolus 23-24, 31, 215, 218  
 Seattle, Art Museum, Kress Collection 82-83  
 Seghers, Gerard : *Raising of the Cross*, Antwerp, St. Charles Borromeo 215n  
 Silgay, Comte de 155  
 Silos, Joannes Michael 105  
 Silvestre, Jacques-Augustin de 96  
 Smith, John 50, 180-181  
 Snyers, Peeter 108  
*Speculum humanae salvationis* 196-200  
 Spruyt, Charles 37, 71, 85, 90, 96, 101, 109, 120, 128, 146, 160-161, 173, 180, 185, 189, 192, 193  
 Stanislaus, King of Poland 162  
 Steen, F. van den : *Annunciation* (engraving) 190  
 Steinrück Collection 177  
 Stichelbaut, Jean-Antoine 120, 180

## NAMES AND PLACES

- Stimmer, Tobias  
*Expulsion from Paradise* (woodcut) 188-189  
*Sacrifice of Isaac* (woodcut) 92  
*Solomon and the Queen of Sheba* (woodcut) 63  
 Stoop, Jacques 97  
 Stuart, Lady 90  
 Suarez, Francisco 202-203  
 Suasso 93  
 Surius, Laurentius 203  
 Tallard, Duc de 96  
 Teixeira, A. and David, Jr. 93  
 Teniers, David : *Interior of the Artist's Studio*, Collection Earl of Normanton 119  
 Tersteeg, J. 82  
 Tesse, Paul 58  
 Theodosius, Emperor 204  
 Thomas Aquinas, St. 212  
 Thulden, T. van 57  
 Tintoretto 42  
*Translation of Elijah*, Venice, Scuola di San Rocco 104  
*Esther and Abasuerus*, Madrid, Prado 112  
 Tirinus, Jacobus 23-28, 31, 38-39, 211, 213-219, 221  
 Titian 42  
*Cain and Abel*, Venice, S. Maria della Salute 71  
*Sacrifice of Isaac*, Venice, S. Maria della Salute 93  
*David and Goliath*, Venice, S. Maria della Salute 85  
*Adoration of the Shepherds* (woodcut after) 59-60  
*Martyrdom of St. Lawrence*, Venice, S. Maria dei Gesuiti 92-93  
*St. Margaret*, Madrid, Prado 207  
 Toledo, Ohio, Museum of Art 207  
 Treviso, Cathedral 67  
 Trumbull, William 42  
 Utrecht, Kunsthistorisch Instituut der Rijksuniversiteit 301  
 Vaduz, Liechtenstein Collection 77, 108  
 Valeriano, Pierio 199  
 Venice  
*Ducal Palace* 42, 111  
*SS. Giovanni e Paolo* 67  
 S. Maria dei Gesuiti 92-93  
*S. Maria della Salute* 42, 71, 85, 93  
 S. Sebastiano 42, 63, 78, 99, 111, 117  
*Scuola di San Rocco* 42, 104  
 Veronese, Paolo 42  
*Esther led into the Presence of Abasuerus*, Venice, S. Sebastiano 78  
*Esther before Abasuerus*, Venice, S. Sebastiano 63, 111  
*Triumph of Mordecai*, Venice, S. Sebastiano 99  
*Adoration of the Shepherds*, Venice, SS. Giovanni e Paolo 67  
*Coronation of the Virgin*, Venice, S. Sebastiano 117  
*Venice enthroned between Justice and Peace*, Venice, Ducal Palace 111  
 Vienna  
 Akademie der bildenden Künste 60-62, 102-103, 112-114, 116, 118, 134, 137-138, 151-153, 174, 190-191  
 Albertina 89, 108, 164, 169  
 Kunsthist. Museum 301, 78, 107, 113, 141, 172, 179, 182, 183, 189, 195, 209  
 Vorsterman, Lucas  
*Fall of the Rebel Angels* (engraving) 57  
*Adoration of the Magi* (engraving) 68  
 Vos, Simon de 83  
 Waal, Maria Elizabeth de 48  
 Waltner 71  
 Warsaw, University of, Print Room 51  
 Warwick, George Guy, 4th Earl of 47  
 Washington, National Gallery of Art 151  
 Webb, John 64, 114  
 Willems, Alphonse 58  
 Willems, General 58  
 Wit, Jacob de 46-51, Chapter III *passim*  
 Wolfvoet, Victor 38, 60, 68-69, 82-83, 93, 109, 121, 187-188  
 Woodburn, Samuel 140  
 Woodin, J. 57  
 Worcester, Mass., Art Museum 118  
 Wouters, Pierre 33  
 Würzburg, Martin von Wagner Museum 166, 172, 176  
 Wuytiers, Barchmann 82  
 Ysabie, A. 75  
 Zurich, E. G. Bührle 158